

## طلب عرض السعر / Request for Quotation / Fiyat Teklif Talebi

|  |   |   |                            |                            |  |   |  |  |   |
|--|---|---|----------------------------|----------------------------|--|---|--|--|---|
| المشروع / proje  |   | Establishing and Managing Child Health Services in NW Syria<br>إنشاء وإدارة خدمات صحة الطفل في شمال غرب سوريا |                            |                            |  |   |  |  |   |
| رمز الطلب<br>Order Ref<br>Sipariş Kodu   | AHF-Procurement -2025-013   | تاريخ تقديم العرض<br>Date the offer was submitted   |                            |                            | رقم المشروع / project number / proje numarası                                      |   |  | AHF-25027  |   |
| معلومات المورد / Tedarikçinin Bilgileri / Supplier's Information                   |   |   |                            |                            | معلومات مستلم العرض / IFORMATION / Teklif Alıcının Bilgileri / QUOTATION Recipient |   |  |  |   |
| الاسم التجاري / Ticari Ad / Commercial Name  |   |   |                            |                            | مستلم العرض / Teklifin Teslimi / Return Quotation to                               |   |  |  |   |
| شخص التواصل / İrtibat Kişisi / Contact Person                                      |   |   |                            |                            | البريد / E-posta / E-mail  |   |  |  |   |
| البريد الإلكتروني / E-posta / E-mail   |   |   |                            |                            | موبايل / GSM / Mobile  |   |  |  |   |
| موبايل / GSM / Mobile  |   |   |                            |                            | العنوان / Adres / Address  |   |  |  |   |
| عنوان المزود / Adres / Address   |   |   |                            |                            |  |   |  |  |   |
| معلومات العرض / TEKLİF BİLGİLERİ / QUOTATION IFORMATION                            |   |   |                            |                            |  |   |  |  |   |
| يتم تعبئتها من المشتريات / Procurement to Fill / Satınalım Tarafından Doldurulacak |   |   |                            |                            | يتم تعبئتها من قبل المورد / Supplier to Fill / Tedarikçi Tarafından Doldurulacak   |   |  |  |   |
| تاريخ استحقاق المواد<br>Required Delivery date<br>Malzeme Teslim Tarihi            |   |   |                            |                            | تاريخ توفر المواد<br>Availability date<br>Malzeme Tedarik Tarihi                   |   |  |  |   |
| شروط الدفع / Ödeme Şartları / Payment Terms  |   |   |                            |                            | الدولار امريكي \$\$\$ / Currency Used / Kullanılan Para Birimi / عملة التسعير      |   |  |  |   |
| no<br>رقم  | اسم المواد ووصفها<br>ITEMS DESCRIPTION<br>SPECIFICATION<br>Malzemenin Adı ve Özelliği | الوحدة<br>Unit<br>Birim   | الوزن<br>Weight<br>Ağırlık | الكمية<br>Quantity<br>Adet | سعر الوحدة<br>Unit Price<br>Birim Fiyatı   | السعر الإجمالي<br>Total Price<br>Toplam Fiyat | المواصفات الفنية<br>Specification<br>Teknik Özellikler   | العلامة التجارية<br>Brand<br>Details<br>Marka<br>Detayları | الملاحظات<br>Notes<br>Notlar  |
| 1  | سرير عناية مشددة للأطفال<br>Pediatric ICU bed   | قطعة<br>PCS   | ....                       | 10                         |  |   | المواصفات الفنية ضمن الملحق الفني<br>Technical Specifications are included in technical annexe |  | يمكن الشراء من أكثر من مورد بناءً على نتائج التقييم الفني والمالي، حيث سيتم اختيار الأنسب لكل بند على حدة. يجب على الموردين إرفاق الكاتالوجات والبروشورات مع عرضهم كجزء أساسي من التقييم الفني.<br>Purchases may be made from multiple suppliers based on the results of the technical and financial evaluations, with the most suitable supplier selected for each item individually. Suppliers must attach catalogs and brochures to their offers as an essential part of the technical evaluation. |
| 2  | حاضنة أطفال<br>Incubator  | جهاز<br>Device  | ....                       | 10                         |  |   | المواصفات الفنية ضمن الملحق الفني<br>Technical Specifications are included in technical annexe |  | يمكن الشراء من أكثر من مورد بناءً على نتائج التقييم الفني والمالي، حيث سيتم اختيار الأنسب لكل بند على حدة. يجب على الموردين إرفاق الكاتالوجات والبروشورات مع عرضهم كجزء أساسي من التقييم الفني.<br>Purchases may be made from multiple suppliers based on the results of the technical and financial evaluations, with the most suitable supplier selected for each item individually. Suppliers must attach catalogs and brochures to their offers as an essential part of the technical evaluation. |
| 3  | جهاز تنفس اصطناعي "منفسة" أطفال<br>Neonatal ventilator                                | جهاز<br>Device  | ....                       | 14                         |  |   | المواصفات الفنية ضمن الملحق الفني<br>Technical Specifications are included in technical annexe |  | يمكن الشراء من أكثر من مورد بناءً على نتائج التقييم الفني والمالي، حيث سيتم اختيار الأنسب لكل بند على حدة. يجب على الموردين إرفاق الكاتالوجات والبروشورات مع عرضهم كجزء أساسي من التقييم الفني.<br>Purchases may be made from multiple suppliers based on the results of the technical and financial evaluations, with the most suitable supplier selected for each item individually. Suppliers must attach catalogs and brochures to their offers as an essential part of the technical evaluation. |
| 4  | جهاز مراقبة العلامات الحيوية "مونيتر"<br>Monitor                                      | جهاز<br>Device  | ....                       | 14                         |  |   | المواصفات الفنية ضمن الملحق الفني<br>Technical Specifications are included in technical annexe |  | يمكن الشراء من أكثر من مورد بناءً على نتائج التقييم الفني والمالي، حيث سيتم اختيار الأنسب لكل بند على حدة. يجب على الموردين إرفاق الكاتالوجات والبروشورات مع عرضهم كجزء أساسي من التقييم الفني.<br>Purchases may be made from multiple suppliers based on the results of the technical and financial evaluations, with the most suitable supplier selected for each item individually. Suppliers must attach catalogs and brochures to their offers as an essential part of the technical evaluation. |

|    |  |                |      |    |  |  |  |
|----|--|----------------|------|----|--|--|--|
| 5  | مضخة سيروم<br>Serum Pump                 | جهاز<br>Device | .... | 9  |  | المواصفات الفنية ضمن الملحق الفني<br>Technical Specifications are included in technical annexe | يمكن الشراء من أكثر من مورد بناءً على نتائج التقييم الفني والمالي، حيث سيتم اختيار الأنسب لكل بند على حدة<br>يجب على الموردين إرفاق الكتالوجات والبروشورات مع عرضهم كجزء أساسي من التقييم الفني<br>Purchases may be made from multiple suppliers based on the results of the technical and financial evaluations, with the most suitable supplier selected for each item individually<br>Suppliers must attach catalogs and brochures to their offers as an essential part of the technical evaluation |
| 6  | مضخة سرنج<br>Syring Pump                 | جهاز<br>Device | .... | 9  |  | المواصفات الفنية ضمن الملحق الفني<br>Technical Specifications are included in technical annexe | يمكن الشراء من أكثر من مورد بناءً على نتائج التقييم الفني والمالي، حيث سيتم اختيار الأنسب لكل بند على حدة<br>يجب على الموردين إرفاق الكتالوجات والبروشورات مع عرضهم كجزء أساسي من التقييم الفني<br>Purchases may be made from multiple suppliers based on the results of the technical and financial evaluations, with the most suitable supplier selected for each item individually<br>Suppliers must attach catalogs and brochures to their offers as an essential part of the technical evaluation |
| 7  | حامل سيروم<br>Serum Handler              | قطعة<br>PCS    | .... | 27 |  | المواصفات الفنية ضمن الملحق الفني<br>Technical Specifications are included in technical annexe | يمكن الشراء من أكثر من مورد بناءً على نتائج التقييم الفني والمالي، حيث سيتم اختيار الأنسب لكل بند على حدة<br>يجب على الموردين إرفاق الكتالوجات والبروشورات مع عرضهم كجزء أساسي من التقييم الفني<br>Purchases may be made from multiple suppliers based on the results of the technical and financial evaluations, with the most suitable supplier selected for each item individually<br>Suppliers must attach catalogs and brochures to their offers as an essential part of the technical evaluation |
| 8  | جهاز التنفس بالضغط الإيجابي "سيباب" CPAP | جهاز<br>Device | .... | 5  |  | المواصفات الفنية ضمن الملحق الفني<br>Technical Specifications are included in technical annexe | يمكن الشراء من أكثر من مورد بناءً على نتائج التقييم الفني والمالي، حيث سيتم اختيار الأنسب لكل بند على حدة<br>يجب على الموردين إرفاق الكتالوجات والبروشورات مع عرضهم كجزء أساسي من التقييم الفني<br>Purchases may be made from multiple suppliers based on the results of the technical and financial evaluations, with the most suitable supplier selected for each item individually<br>Suppliers must attach catalogs and brochures to their offers as an essential part of the technical evaluation |
| 9  | مشع حراري للأطفال Warmer                 | جهاز<br>Device | .... | 2  |  | المواصفات الفنية ضمن الملحق الفني<br>Technical Specifications are included in technical annexe | يمكن الشراء من أكثر من مورد بناءً على نتائج التقييم الفني والمالي، حيث سيتم اختيار الأنسب لكل بند على حدة<br>يجب على الموردين إرفاق الكتالوجات والبروشورات مع عرضهم كجزء أساسي من التقييم الفني<br>Purchases may be made from multiple suppliers based on the results of the technical and financial evaluations, with the most suitable supplier selected for each item individually<br>Suppliers must attach catalogs and brochures to their offers as an essential part of the technical evaluation |
| 10 | طاولة ترولي<br>Trolley Table             | قطعة<br>PCS    | .... | 3  |  | المواصفات الفنية ضمن الملحق الفني<br>Technical Specifications are included in technical annexe | يمكن الشراء من أكثر من مورد بناءً على نتائج التقييم الفني والمالي، حيث سيتم اختيار الأنسب لكل بند على حدة<br>يجب على الموردين إرفاق الكتالوجات والبروشورات مع عرضهم كجزء أساسي من التقييم الفني<br>Purchases may be made from multiple suppliers based on the results of the technical and financial evaluations, with the most suitable supplier selected for each item individually<br>Suppliers must attach catalogs and brochures to their offers as an essential part of the technical evaluation |

|    |  |                |      |    |  |  |  |
|----|--|----------------|------|----|--|--|--|
| 11 | طاولة ضماد<br>Dressing table                         | قطعة<br>PCS    | .... | 10 |  | المواصفات الفنية ضمن الملحق الفني<br>Technical Specifications are included in technical annexe | يمكن الشراء من أكثر من مورد بناءً على نتائج التقييم الفني والمالي، حيث سيتم اختيار الأنسب لكل بند على حدة. يجب على الموردين إرفاق الكتالوجات والبروشورات مع عرضهم كجزء أساسي من التقييم الفني.<br>Purchases may be made from multiple suppliers based on the results of the technical and financial evaluations, with the most suitable supplier selected for each item individually. Suppliers must attach catalogs and brochures to their offers as an essential part of the technical evaluation. |
| 12 | ميزان حديثي ولادة<br>Neonatal scale                  | قطعة<br>PCS    | .... | 2  |  | المواصفات الفنية ضمن الملحق الفني<br>Technical Specifications are included in technical annexe | يمكن الشراء من أكثر من مورد بناءً على نتائج التقييم الفني والمالي، حيث سيتم اختيار الأنسب لكل بند على حدة. يجب على الموردين إرفاق الكتالوجات والبروشورات مع عرضهم كجزء أساسي من التقييم الفني.<br>Purchases may be made from multiple suppliers based on the results of the technical and financial evaluations, with the most suitable supplier selected for each item individually. Suppliers must attach catalogs and brochures to their offers as an essential part of the technical evaluation. |
| 13 | لارينغوسكو (أطفال)<br>Laryngoscope (children)        | جهاز<br>Device | .... | 3  |  | المواصفات الفنية ضمن الملحق الفني<br>Technical Specifications are included in technical annexe | يمكن الشراء من أكثر من مورد بناءً على نتائج التقييم الفني والمالي، حيث سيتم اختيار الأنسب لكل بند على حدة. يجب على الموردين إرفاق الكتالوجات والبروشورات مع عرضهم كجزء أساسي من التقييم الفني.<br>Purchases may be made from multiple suppliers based on the results of the technical and financial evaluations, with the most suitable supplier selected for each item individually. Suppliers must attach catalogs and brochures to their offers as an essential part of the technical evaluation. |
| 14 | سماعة طبيب<br>Stethoscope                            | قطعة<br>PCS    | .... | 31 |  | المواصفات الفنية ضمن الملحق الفني<br>Technical Specifications are included in technical annexe | يمكن الشراء من أكثر من مورد بناءً على نتائج التقييم الفني والمالي، حيث سيتم اختيار الأنسب لكل بند على حدة. يجب على الموردين إرفاق الكتالوجات والبروشورات مع عرضهم كجزء أساسي من التقييم الفني.<br>Purchases may be made from multiple suppliers based on the results of the technical and financial evaluations, with the most suitable supplier selected for each item individually. Suppliers must attach catalogs and brochures to their offers as an essential part of the technical evaluation. |
| 15 | معدة زجاجات رضاعة - ببرونة<br>Sterilized baby bottle | جهاز<br>Device | .... | 1  |  | المواصفات الفنية ضمن الملحق الفني<br>Technical Specifications are included in technical annexe | يمكن الشراء من أكثر من مورد بناءً على نتائج التقييم الفني والمالي، حيث سيتم اختيار الأنسب لكل بند على حدة. يجب على الموردين إرفاق الكتالوجات والبروشورات مع عرضهم كجزء أساسي من التقييم الفني.<br>Purchases may be made from multiple suppliers based on the results of the technical and financial evaluations, with the most suitable supplier selected for each item individually. Suppliers must attach catalogs and brochures to their offers as an essential part of the technical evaluation. |
| 16 | حاضنة علاج ضوئي مكثف "غواصة"<br>Intensive care unit  | جهاز<br>Device | .... | 1  |  | المواصفات الفنية ضمن الملحق الفني<br>Technical Specifications are included in technical annexe | يمكن الشراء من أكثر من مورد بناءً على نتائج التقييم الفني والمالي، حيث سيتم اختيار الأنسب لكل بند على حدة. يجب على الموردين إرفاق الكتالوجات والبروشورات مع عرضهم كجزء أساسي من التقييم الفني.<br>Purchases may be made from multiple suppliers based on the results of the technical and financial evaluations, with the most suitable supplier selected for each item individually. Suppliers must attach catalogs and brochures to their offers as an essential part of the technical evaluation. |

|    |  |                |      |   |  |  |  |
|----|--|----------------|------|---|--|--|--|
| 17 | مقياس طول خشبي<br>wooden length gauge  | قطعة<br>PCS    | .... | 2 |  | المواصفات الفنية ضمن الملحق الفني<br>Technical Specifications are included in technical annexe | يمكن الشراء من أكثر من مورد بناءً على نتائج التقييم الفني والمالي، حيث سيتم اختيار الأنسب لكل بند على حدة يجب على الموردين إرفاق الكتالوجات والبروشورات مع عرضهم كجزء أساسي من التقييم الفني<br>Purchases may be made from multiple suppliers based on the results of the technical and financial evaluations, with the most suitable supplier selected for each item individually Suppliers must attach catalogs and brochures to their offers as an essential part of the technical evaluation |
| 18 | جهاز مسح سمع لحديثي الولادة<br>Hearing screening device  | جهاز<br>Device | .... | 1 |  | المواصفات الفنية ضمن الملحق الفني<br>Technical Specifications are included in technical annexe | يمكن الشراء من أكثر من مورد بناءً على نتائج التقييم الفني والمالي، حيث سيتم اختيار الأنسب لكل بند على حدة يجب على الموردين إرفاق الكتالوجات والبروشورات مع عرضهم كجزء أساسي من التقييم الفني<br>Purchases may be made from multiple suppliers based on the results of the technical and financial evaluations, with the most suitable supplier selected for each item individually Suppliers must attach catalogs and brochures to their offers as an essential part of the technical evaluation |
| 19 | ميزان وقوف<br>Weight scale   | قطعة<br>PCS    | .... | 1 |  | المواصفات الفنية ضمن الملحق الفني<br>Technical Specifications are included in technical annexe | يمكن الشراء من أكثر من مورد بناءً على نتائج التقييم الفني والمالي، حيث سيتم اختيار الأنسب لكل بند على حدة يجب على الموردين إرفاق الكتالوجات والبروشورات مع عرضهم كجزء أساسي من التقييم الفني<br>Purchases may be made from multiple suppliers based on the results of the technical and financial evaluations, with the most suitable supplier selected for each item individually Suppliers must attach catalogs and brochures to their offers as an essential part of the technical evaluation |
| 20 | وحدة لاقط الأشعة السينية الرقمية<br>Digital X-ray Receiver Unit (DR)<br>(Digital Radiography Detector) | جهاز<br>Device | .... | 1 |  | المواصفات الفنية ضمن الملحق الفني<br>Technical Specifications are included in technical annexe | يمكن الشراء من أكثر من مورد بناءً على نتائج التقييم الفني والمالي، حيث سيتم اختيار الأنسب لكل بند على حدة يجب على الموردين إرفاق الكتالوجات والبروشورات مع عرضهم كجزء أساسي من التقييم الفني<br>Purchases may be made from multiple suppliers based on the results of the technical and financial evaluations, with the most suitable supplier selected for each item individually Suppliers must attach catalogs and brochures to their offers as an essential part of the technical evaluation |
| 21 | جهاز اشعة نقال<br>Mobile X-ray machine   | جهاز<br>Device | .... | 1 |  | المواصفات الفنية ضمن الملحق الفني<br>Technical Specifications are included in technical annexe | يمكن الشراء من أكثر من مورد بناءً على نتائج التقييم الفني والمالي، حيث سيتم اختيار الأنسب لكل بند على حدة يجب على الموردين إرفاق الكتالوجات والبروشورات مع عرضهم كجزء أساسي من التقييم الفني<br>Purchases may be made from multiple suppliers based on the results of the technical and financial evaluations, with the most suitable supplier selected for each item individually Suppliers must attach catalogs and brochures to their offers as an essential part of the technical evaluation |
| 22 | دائرة حماية 60 KVA<br>UPS 60 KVA   | جهاز<br>Device | .... | 1 |  | المواصفات الفنية ضمن الملحق الفني<br>Technical Specifications are included in technical annexe | يمكن الشراء من أكثر من مورد بناءً على نتائج التقييم الفني والمالي، حيث سيتم اختيار الأنسب لكل بند على حدة يجب على الموردين إرفاق الكتالوجات والبروشورات مع عرضهم كجزء أساسي من التقييم الفني<br>Purchases may be made from multiple suppliers based on the results of the technical and financial evaluations, with the most suitable supplier selected for each item individually Suppliers must attach catalogs and brochures to their offers as an essential part of the technical evaluation |

|  |   |  |      |   |  |   |  |
|--|---|--|------|---|--|---|--|
| 23   | جهاز مقياس حرارة ورطوبة<br>Temperature and humidity meter   | جهاز<br>Device   | .... | 3   |  | المواصفات الفنية ضمن الملحق الفني<br>Technical Specifications are included in technical annexe  | يمكن الشراء من أكثر من مورد بناءً على نتائج التقييم الفني والمالي، حيث سيتم اختيار الأنسب لكل بند على حدة. يجب على الموردين إرفاق الكتالوجات والبروشورات مع عرضهم كجزء أساسي من التقييم الفني.<br>Purchases may be made from multiple suppliers based on the results of the technical and financial evaluations, with the most suitable supplier selected for each item individually. Suppliers must attach catalogs and brochures to their offers as an essential part of the technical evaluation. |
| 24   | معقمة جافة<br>Dry sterilized                                | جهاز<br>Device   | .... | 1   |  | المواصفات الفنية ضمن الملحق الفني<br>Technical Specifications are included in technical annexe  | يمكن الشراء من أكثر من مورد بناءً على نتائج التقييم الفني والمالي، حيث سيتم اختيار الأنسب لكل بند على حدة. يجب على الموردين إرفاق الكتالوجات والبروشورات مع عرضهم كجزء أساسي من التقييم الفني.<br>Purchases may be made from multiple suppliers based on the results of the technical and financial evaluations, with the most suitable supplier selected for each item individually. Suppliers must attach catalogs and brochures to their offers as an essential part of the technical evaluation. |
| 25   | معقمة رطبة<br>Moist sterilized                              | جهاز<br>Device   | .... | 1   |  | المواصفات الفنية ضمن الملحق الفني<br>Technical Specifications are included in technical annexe  | يمكن الشراء من أكثر من مورد بناءً على نتائج التقييم الفني والمالي، حيث سيتم اختيار الأنسب لكل بند على حدة. يجب على الموردين إرفاق الكتالوجات والبروشورات مع عرضهم كجزء أساسي من التقييم الفني.<br>Purchases may be made from multiple suppliers based on the results of the technical and financial evaluations, with the most suitable supplier selected for each item individually. Suppliers must attach catalogs and brochures to their offers as an essential part of the technical evaluation. |
| 26   | مصباح عامودي لفتح الوريد<br>Vertical vein illumination lamp | قطعة<br>PCS  | .... | 6   |  | المواصفات الفنية ضمن الملحق الفني<br>Technical Specifications are included in technical annexe  | يمكن الشراء من أكثر من مورد بناءً على نتائج التقييم الفني والمالي، حيث سيتم اختيار الأنسب لكل بند على حدة. يجب على الموردين إرفاق الكتالوجات والبروشورات مع عرضهم كجزء أساسي من التقييم الفني.<br>Purchases may be made from multiple suppliers based on the results of the technical and financial evaluations, with the most suitable supplier selected for each item individually. Suppliers must attach catalogs and brochures to their offers as an essential part of the technical evaluation. |
| 27   | مرطب أوكسجين<br>Oxygen Flowmeter                            | قطعة<br>PCS  | .... | 27  |  | المواصفات الفنية ضمن الملحق الفني<br>Technical Specifications are included in technical annexe  | يمكن الشراء من أكثر من مورد بناءً على نتائج التقييم الفني والمالي، حيث سيتم اختيار الأنسب لكل بند على حدة. يجب على الموردين إرفاق الكتالوجات والبروشورات مع عرضهم كجزء أساسي من التقييم الفني.<br>Purchases may be made from multiple suppliers based on the results of the technical and financial evaluations, with the most suitable supplier selected for each item individually. Suppliers must attach catalogs and brochures to their offers as an essential part of the technical evaluation. |
| Subtotal/Ara Toplam  |   |  |      |   |  |   | المجموع  |
| Other charges (if applicable)/ Diğer Masraflar (mevcutsa)  |   |  |      |   |  |   | تكاليف أخرى (إن وجدت)  |
| Discount (if applicable)/İndirim (mevcutsa)  |   |  |      |   |  |   | حسم على السعر (إن وجد)   |
| Total Price (Toplam Fiyat)   |   |  |      |   |  |   | السعر الإجمالي   |
| Alıcı adresi/Delivery address/عنوان الاستلام   |   |  |      | Northwest Syria - Aleppo - Afrin                            |  |   |  |
| العرض صالح لغاية<br>Quotation Valid Till<br>Teklif Geçerlilik Tarihi   |   | تاريخ تقديم عرض السعر<br>Date of submission of the price quote<br>Fiyat teklifinin sunulduğu tarih |      | توقيع المورد<br>Supplier's Signature<br>Tedarikçinin imzası |  | ختم المورد<br>Supplier's stamp<br>Tedarikçinin Damgası  |  |
| اتعهد أن العرض صالح لمدة شهرين من تاريخه<br>I pledge that the offer is valid for two months from its date<br>Teklifin tarihinden itibaren iki ay geçerli olduğunu taahhüt ediyorum |   |  |      | الاسم / Name<br>Job Description / الوظيفة الوظيفية          |  | The price offer that does not bear the stamp and signature of the supplier will be cancelled. Tedarikçinin kaşe ve imzasını taşımayan fiyat teklifi iptal edilecektir.  |  |
|  |   |  |      |   |  | السعر المقدم من المورد يتضمن أي رسوم يتم اقتطاعها من قبل PTT بعد وصول المبلغ إلى حساب المورد.<br>The price provided by the supplier includes any fees that are deducted by PTT after the amount reaches the supplier's account. |  |